



GUILDE DU QUARTIER
DE BOUJEAN

Fait bouger - rassemble!

Newsletter août 2021

Bien cher membre de la Guilde du quartier de Boujean,

Cet été 2021 restera dans nos souvenirs encore longtemps ; non seulement à cause du virus Corona, mais aussi à cause du temps. Après des jours merveilleux, il y a eu régulièrement des pluies abondantes et des orages violents.

Par cette occasion, nous tenons à remercier nos membres d'avoir participé à la votation par écrit qui a eu lieu à la place de l'assemblée générale. Le comité vous remercie de la réélection à l'unanimité des tous les membres du comité. Aussi durant le prochain mandat, le comité s'engagera pour une bonne qualité de vie dans notre quartier. À mentionner ici la nouvelle bibliothèque ouverte qui a été installée dans le passage de la pharmacie Dr Hysek à fin mai 2021. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de la sélection de votre littérature.

La présente newsletter contient de passionnants exposés de notre vie de quartier, ceci d'une vue particulière. Nous espérons que vous en serez intéressé.

Cordialement

Thomas Briggen et le comité de la Guilde

Dates importantes

Table ronde du quartier

Le dernier mercredi du mois, à partir de 19.00 heures, au restaurant Rebstock, Route de Soleure 35

Cérémonie pour les nouveaux retraités et nouvelles retraitées, organisée par la déléguée au 3^e âge de la Ville de Bienne

Jeudi, 23 septembre 2021, 18.00 h jusqu'à 19.30 h, à la salle de l'école de Boujean, Route de Soleure 22





GUILDE DU QUARTIER
DE BOUJEAN

Fait bouger - rassemble!

Assemblée générale 2021 de la Guilde du quartier de Boujean sans la présence personnelle

Les résultats de la votation par écrit :

	Approbation	Récusation	Abstention
Rapport annuel 2020 du comité	79	0	1
Comptes annuels 2020, rapport des réviseurs, décharge du comité	76	0	4
Budget 2021	79	0	1
Cotisation annuelle 2022	79	0	1
Réélection du comité et des réviseurs	72	0	8

Action des bons-cadeaux de 20 francs

Plus que la moitié des bons-cadeaux délivrés ont été encaissés lors des achats ou consommations auprès des magasins et restaurants. Cette action a trouvé une excellente acceptation auprès des membres et du commerce et a créé de nombreux contacts entre les membres et les magasins et restaurants.

L'InfoQuartier de Boujean

Marc Schütz
Animateur socioculturel – responsable 3e âge



L'InfoQuartier Boujean

est un lieu où il fait bon se rencontrer, s'informer et animer le quartier ensemble. Il est aussi à disposition de celles et ceux, tous âges et cultures confondus, qui désirent s'investir dans la vie de leur quartier. Vos besoins, questions, idées et projets sont les bienvenus.



Guilde du Quartier de Boujean
Rue de l'Octroi 68
CH-2504 Bienne

info@boezingen.ch
www.boujean.ch



GUILDE DU QUARTIER
DE BOUJEAN

Fait bouger - rassemble!

EMS Redern - Notre vie durant la pandémie

Nous sommes ressortis plus forts que jamais !

L'EMS Redern, fort de ses 95 résidents et 110 employés, a fait front, comme l'ensemble de la population à ce nouveau virus. Quels ont été les risques et obstacles à contourner et comment l'institution a-t-elle pu faire face ?

Après que les mesures de protection s'assouplissent, voici un état des lieux de la situation à la lumière de nos résidents et collaborateurs.

Heidi et Alcide Lesqueureux vivent depuis octobre 2019 au Redernweg 6 à Bienne. Mariés depuis presque 65 ans, ils se sont sentis privilégiés durant le COVID. En effet, malgré plusieurs épisodes de quarantaines obligatoires, c'est à deux qu'ils ont affronté la pandémie. « Nous bénéficions de deux chambres, l'une comme chambre à coucher et l'autre comme salon. Cela nous permettait de changer d'endroit malgré les quarantaines » cite Heidi Lesqueureux. De plus, elle mentionne les contacts quotidiens avec sa fille et sa famille. « Ce n'est que dernièrement, lorsque nous sommes sortis au restaurant que nous nous sommes rendus compte que nous étions maintenant plus libres ». Les services de coiffure, physiothérapie et pédicure ont tout de même manqué pour ce couple de retraités. Mais en général, ils n'ont pas l'impression d'avoir trop souffert de la période. En effet, se sont les services qui venaient à eux durant les quarantaines. Par exemple, en plus des soignants, le service de kiosque, le service d'animation, le service hôtelier.

Georges Forney, lui, habite au Redern depuis mars 2016. Il connaît bien la maison et ses particularités. Il a souffert de la solitude et de l'isolement durant les quarantaines imposées par le médecin cantonal. En effet, habituellement ses plaisirs sont les contacts sociaux et la participation journalière à la « Stammtisch » de l'EMS Redern. Avec le Corona – surtout dans le courant du mois de novembre et de décembre – plus possible de rencontrer les amis et collègues. Ni de voir le personnel vaquer depuis son poste de contrôle. Alors son truc à lui pour passer le temps était de regarder de bons films. « Heureusement, la nourriture est bonne et le personnel est gentil et ouvert à la communication » cite-t-il.

Karin Rajkowski, responsable du service hôtelier de l'EMS Redern partage aussi son vécu dans ces moments de crise : « d'un côté, nous vivons une expérience formidable car nous devons apprendre à nous adapter au jour le jour, d'un autre côté, la gestion était très difficile : changement régulier des règles d'hygiène et donc de l'organisation, manque constant de personnel qui était lui aussi malade. Passage du service en salle à un service en chambre, etc... » « Nous n'avons pas reçu beaucoup d'aide de l'extérieur, par exemple par du service civil comme dans les hôpitaux, nous avons dû trouver les solutions seuls. De plus, les produits de désinfections et autres matériels de nettoyage spécifiques étaient en rupture de stock chez les fournisseurs. Mais à la fin, une chose est sûre : cela prouve l'importance des métiers de l'intendance et de l'hôtellerie dans les institutions médicalisées. Avec le service technique, nous sommes les boucliers anti-virus. Le système de sécurité des points de contact.

Zahntechnisches Labor Pit Stang

biolo-dent



Fait bouger - rassemble!

Du côté du service des soins, Brigitte Mori, active au Redern depuis plus de 12 ans, mentionne que la crise a eu tout de même du bon : les équipes se sont resserrées. L'esprit d'entraide pour a été l'un des points clés pour faire face et assurer la sécurité et les meilleurs soins. Du côté des cadres, nous avons assuré une gestion pointue au jour le jour de l'organisation en fonction des changements demandés par le SECO et/ou le médecin cantonal. « Nous avons soutenu les équipes de toutes nos forces tant au niveau professionnel que émotionnel. On y est arrivé. Comme cadres, nous étions à disposition 24h24 et 7/7 pour veiller au bien être et à la protection de nos résidents. »

L'EMS Redern est soulagé que les mesures s'assouplissent et que les résidents retrouvent leur liberté. En effet, avec le COVID19 c'est un travail d'équilibrisme que de soutenir les valeurs qui nous portent : plaisir, liberté et sécurité.

Enfin, la direction et le département des personnes âgées de la ville de Bienne remercie l'ensemble du personnel du Redern pour le travail accompli durant cette crise mais aussi tout au long de l'année. Ils remercient aussi les partenaires du quartier de Boujean, la pharmacie Isek, la boulangerie Bärtschi, notre physiothérapeute, M. X, notre coiffeuse et notre pédicure, Mmes Sandra X et Gracia Y.

A tous, merci et continuons ainsi !

Estèle Geiger
Direction EMS Redern



Heidi Lesquereux, résidente



Georges Forney, résident



Karin Rajkowski, responsable
du service hôtelier



Brigitte Mori, responsable
du service des soins

Redern

Alterszentrum
Établissement médico-social



Fait bouger - rassemble!

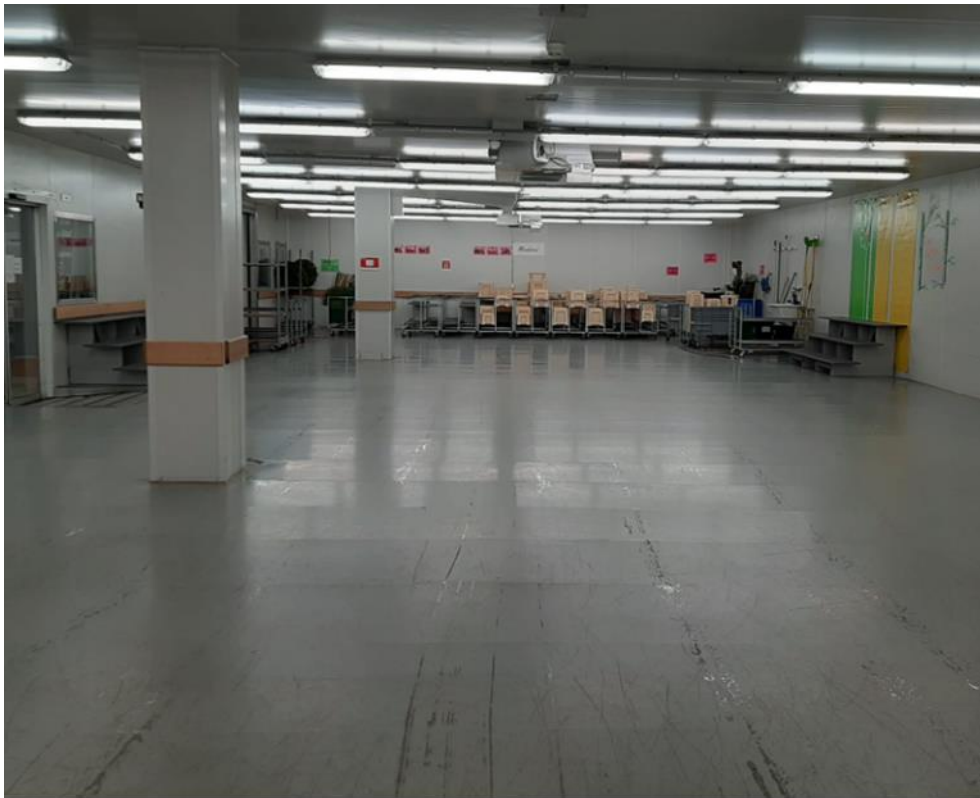
Comme « Il n'est pas possible » devenait la réalité

16 mars 2020. Les médias parlaient de « Corona » déjà depuis un bon moment, et ce virus prenait toujours plus de place dans les nouvelles du jour. On parlait aussi des fermetures des magasins, mais notre économie nationale ne le peut pas se payer un tel luxe. Cela ne doit jamais arriver, jamais !!

17 mars 2020. Voilà la réalité : Le fleuriste a fermé son magasin ! A 6 heures du matin dans le marché des fleurs à Berne pour faire des achats (Nous avons encore plusieurs commandes). Le chef du marché m'expliquait qu'il aurait commandé des tulipes pour une somme d'un million de francs auprès des producteurs suisses. Par conséquent, il était bouleversé et complètement paumé. – Retour dans mon magasin j'étais seul et terminais les commandes des clients. Continuer comment ? Prendre contact téléphonique avec les entreprises, les homes, les médecins et demander s'ils veulent toujours accepter les livraisons hebdomadaires. Tous ont accepté. Et puis un appel de la directrice d'une entreprise de technologie qui voulait gâter leurs collaborateurs avec des fleurs et qui m'informait qu'elle ne voulait pas nous laisser en rade.

Arrêt des importations, plus aucunes fleurs de l'étranger. Les Pays-Bas, les plus importants fournisseurs de fleurs, ne pouvaient plus livrer. L'offre se réduisait à l'instant et se limitait aux productions suisses et un peu italiennes. C'était le démarrage pour les tulipes de provenance suisse, mais après peu de temps il y en avait trop peu de tulipes sur le marché.

Maintenant, ma collaboratrice Kathrin travaillait de nouveau, et nous avons un tas de commandes par téléphone et par courriel.



la halle vide du marché de fleurs



GUILDE DU QUARTIER
DE BOUJEAN

Fait bouger - rassemble!

11 avril 2020. Samedi de Pâques. Nous avons vraiment beaucoup de commandes de fleurs que les clients venaient chercher au magasin ou que nous livrions à la maison de nos clients. C'était ma journée la plus émotionnelle de toute l'année. La plupart des destinataires de fleurs étaient des parents, dont les enfants n'avaient pas la permission de les visiter. Je n'oublierai plus jamais la joie que les fleurs soulevaient auprès des hommes.

8, 9, 10 mai 2020. La Fête des Mères s'approchait. Le personnel était augmenté. Il y avait assez de fleurs. Nous comptons avec une bonne ou très bonne Fête des Mères. Les clients faisaient la queue devant le magasin, mais personne ne perdait patience de cette situation. Nous étions très occupées pendant ces jours, et le chiffre d'affaires était plus que satisfaisant.

Lundi, 11 mai 2020. Le marché de fleurs de Berne était épuisé dans les 10 minutes suivant son ouverture, ils avaient mal calculé et trop peu commandé. Tous les fleuristes avaient réalisé des ventes extraordinaires. Pendant les mois suivants la marche des affaires se normalisait, mais sans événements.

Un jour vers la fin de l'année 2020 mon désir était que cette année soit finalement finie, une année qui avait le sens d'être plus longue qu'une année normale. J'étais convaincue que l'année 2021 serait meilleure, et devait être meilleure !

Actuellement, nous avons déjà passé la moitié de l'année 2021 et nous nous approchons de la normalité comme par le passé. Pendant que j'écris cet exposé, la télévision diffuse la finale du championnat européen de football, le match Angleterre – Italie dans le stade de Wembley. 60'000 spectateurs ! Cela me donne des frissons de voir la promiscuité d'autant de spectateurs à la vue de la situation actuelle.

Restez en bonne santé !

Margrit Struchen
Blumen Ritter

